

E19 - The Trio's Resolve

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] Tenn

Kujo-san, I'd like to speak with you.

[00:04] Takamasa

Ah, good timing.

[00:06] Takamasa

Let's discuss the future.

[00:09] Takamasa

The future of Kujo Tenn, now that he's been released from TRIGGER.

[00:14] Takamasa

I'll produce you.

[00:17] Takamasa

From now on, you'll sing solo.

[00:21] Tenn

What?

SIGN Congratulations

IDOLiSH7

From your fans

SIGN Congratulations on the concert!!

IDOLiSH7

From volunteers

SIGN Congratulations

IDOLiSH7

From your fans

SIGN Congrats

IDOLiSH7

From your fans

[00:27] Fan B

I got a great shot.

[00:28] Fan C

Oh?

[00:29] Fan D

Lemme see.

[00:30] Concert staff

The end of the merch line is over here.

[00:32] Fan A

I'd like a T-shirt and towel, please.

[00:34] Otoharu

A T-shirt and a towel.

[00:35] Otoharu

Here you go.

[00:37] Otoharu

Thanks for your support.

[00:39] Otoharu

I hope you'll continue supporting IDOLiSH7.

[00:42] Mitsuki

Whoa.

[00:42] Nagi

Wow.

[00:43] Riku

There's so many.

SIGN Congratulations

IDOLiSH7

From Re:vale

SIGN Congratulations

IDOLiSH7

From Mr. Shimooka

SIGN Congratulations

IDOLiSH7

Zero Arena Mgr. Tanaka Akiyoshi

[00:45] Riku

We got flowers from Re:vale, Mr. Shimooka-san,
and even the Zero Arena manager.

SIGN Congratulations

Nikaido Yamato-sama

From Chiba Shizuo

[00:53] Iori

He included his name this time.

[00:55] Yamato

They're so gaudy. Is this
him being rebellious?

[00:58] Iori

He's trying to add a touch
of color to our concert.

[01:01] Nagi

These don't have a name.

[01:05] Riku

Could it be?

[01:07] Sogo

They're probably from TRIGGER.

[01:16] Riku

I'll do my best to sing.

[01:18] Riku

I'll keep my promise to our fans.

SIGN #19 The Trio's Resolve

[01:26] Tsumugi

Your first anniversary
tour is finally starting.

[01:29] Tsumugi

I'm sure you've got a lot on your minds,

[01:31] Tsumugi

but your fans are looking forward
to celebrating IDOLiSH7.

[01:37] Tsumugi

Go out there and enjoy yourselves today
and make this a concert to remember!

[01:41] All

Yeah!

[01:41] Nagi

Yes!

[01:43] Yamato

It's been a year since I met you guys.

[01:46] Yamato

In the past year I've laughed, cried, and
gotten angrier than I ever have before.

[01:50] Yamato

It was a hectic year.

[01:52] Yamato

We failed countless times
and nearly couldn't go on,

[01:54] Yamato

but we also got back up countless times.

[01:57] Yamato

Ichi cried at *Music Festa*.

[01:59] Yamato

So collapsed.

[02:00] Yamato

Tama went on a rampage at a studio.

[02:03] Yamato

The sight we wanted to see is ahead of us.

[02:05] Yamato

Riku stepped down from the center position.

[02:07] Yamato

Mitsu cried in the bathroom.

[02:09] Yamato

Nagi defended us at a press conference.

[02:12] Yamato

Those guys have brought
an incredible party to us.

[02:14] Yamato

We can start over again and again.

[02:17] Yamato

Let's tell both the people we were until
yesterday and our fans that they did a good job.

[02:21] Yamato

And starting today, on this tour...

[02:25] Yamato

Instead of performing in moderation,
let's give everything we've got!

[02:29] Yamato

Okay, let's go!

[02:32] All

Yeah!

[02:42] Mitsuki

What was that about?

[02:43] Mitsuki

I'm already on the verge of tears.

[02:46] Yamato

Maybe that was my goal.

[02:48] Mitsuki

Damn it, old man.

[02:59] Riku

Good evening! We are IDOLiSH7!

[03:02] Riku

Our debut first anniversary
tour has finally begun.

[03:06] Fan

Congratulations!

[03:08] Riku

Thank you for supporting us all this time.

[03:10] Riku

With all the gratitude I can muster,
allow me to introduce our members.

[03:14] Riku

Izumi Iori.

[03:16] Iori

Let's make tonight a great night.

[03:18] Iori

Nikaido Yamato.

[03:21] Yamato

We were able to put on this
concert because of all of you.

[03:23] Yamato

Thank you.

[03:24] Yamato

Izumi Mitsuki.

[03:26] Mitsuki

Tonight let's have fun with
a one-year-old IDOLiSH7!

[03:30] Mitsuki

Yotsuba Tamaki.

[03:32] Tamaki

You're allowed to be loud today,
so you can make even more noise!

[03:37] Tamaki

Osaka So-chan.

[03:39] Sogo

I'm glad I got to see this day
with the other members.

[03:41] Sogo

Rokuya Nagi.

[03:43] Nagi

Hello, my girl.

[03:45] Nagi

Will you become my princess
and dance with me?

[03:49] All

Yes!

[03:50] Nagi

Riku Nanase.

[03:51] All

Rikkun!
Riku!

[03:53] Riku

With the members I love
and everyone else here,

[03:56] Riku

let's make this the best
dream we could wish for!

[03:58] Riku

Now with hearts full of gratitude,
we'll sing this song.

[04:03] Riku

The song that marked our beginning,

[04:05] Riku

"MONSTER GENERATION."

[04:10] SONG

Shaking your heart (Say!)

[04:12] SONG

Shaking your beat (Shout!)

[04:14] SONG

Racing through time

[04:18] SONG

Jump! (High!) Jump! (High!)

[04:20] SONG

This vivid GENERATI^{ON} with you

[04:27] SONG

(One, Two, Three, Four,
Five, Six, Seven, Jump!!!)

[04:32] SONG

It's the beginning Don't look back

[04:32] Riku

*Tenn-nii, where are you and
what are you doing now?*

[04:36] SONG

There's no time to look away

[04:37] Riku

*Until recently, I used to ask
that while watching you on TV.*

[04:39] SONG

We found this Chance

[04:43] SONG

We can't let it go

[04:44] Riku

It's weird.

[04:45] Riku

*Now, I'm the one standing onstage while
Tenn-nii searches for a place to sing.*

[04:46] SONG

Once we start running it's Non stop!

[04:50] SONG

Changing at dizzying speeds is our Vision

[04:51] Riku

*But no matter where he is,
Tenn-nii will be my star forever.*

[04:53] SONG

What kind of sight will we be able to grasp

[04:57] Riku

The voices calling me give me strength.

[04:59] SONG

With you (Hey!)

[05:01] Riku

*The other members' voices
provide me with support.*

[05:01] SONG

It plays (Bang!)

[05:03] SONG

Someday this Melody will (Fly! High! Fly!)

[05:05] Riku

Right now, I feel like I could do anything.

[05:06] SONG

Like it's traveling across the world

[05:08] Riku

*I could make shooting stars
fall, reach past rainbows,*

[05:11] SONG

Ring out Fly away

[05:12] Riku

*swim through a sea of lights,
and even fly across the sky.*

[05:15] SONG

(Alright! Here we go!)

[05:15] Riku

I'll make my dream come true.

[05:16] SONG

Making the dream! (Yeah!)

[05:18] SONG

Making the sky! (Flight!)

[05:20] SONG

Past all others

[05:23] SONG

Step! (Yes!) Step! (Yes!) we'll advance

[05:27] SONG

The future is in our hands

[05:31] SONG

Shaking your heart (Say!)

[05:31] Yoshimi

Riku-kun is incredible today.

[05:32] SONG

Shaking your beat (Shout!)

[05:33] Yoshimi

My heart feels so full.

[05:34] SONG

I will deliver

[05:36] Yoshimi

I've never felt like this before.

[05:38] SONG

Jump! (High!) Jump! (High!)

[05:40] SONG

This vivid GENERATI**ON** with you

[05:46] SONG

(One, Two, Three, Four,
Five, Six, Seven, Let's go!!!)

[06:07] Fan B

Riku-kun!

[06:08] Fans

Riku-kun!

[06:10] Iori

Nanase-san's voice has unified the audience.

[06:18] Tenn

Riku...

[06:20] Takamasa

Hello, Tenn.

[06:22] Takamasa

Thank you for waiting.

SIGN Exclusive Management Contract

[06:30] Takamasa

Sign this.

[06:34] Takamasa

From now on, I'll manage you directly,

[06:38] Takamasa

like I did for Zero.

[06:45] Ryu

Okay. I think that's everything.

[06:49] Gaku

Sorry for making you help
after inviting myself over.

[06:52] Ryu

It's totally fine.

[06:54] Ryu

Under the president's orders,
I was renting this place

[06:57] Ryu

to look more like the proper
son of a hotel magnate,

[06:59] Ryu

but it's too big to live in alone.

[07:02] Ryu

Being roommates will cut
down on rent, anyway.

[07:05] Gaku

I appreciate it.

[07:08] Ryu

It's unusual for Tenn to be late.

[07:11] Gaku

Yeah.

[07:13] Tenn

Kujo-san.

[07:14] Takamasa

What is it?

[07:16] Tenn

I don't intend to quit TRIGGER.

[07:19] Takamasa

TRIGGER? That doesn't exist.

[07:22] Tenn

It does exist, as long as Gaku
and Ryu and I are around.

[07:26] Takamasa

You don't need to work with
those second-rate idols.

[07:29] Tenn

I don't think they're second-rate.

[07:32] Takamasa

When did you become such a soft judge, Tenn?

[07:36] Takamasa

You're going to work with me.

[07:38] Takamasa

You promised!

[07:41] Takamasa

Are you going to break your promise?!

[07:42] Takamasa

You're going to abandon me,
just like Zero did, aren't you?!

[07:45] Takamasa

I even adopted you so you couldn't escape me!

[07:47] Takamasa

How could you do this to me?!

[07:54] Tenn

No, you misunderstand me.

[07:57] Tenn

My refusal to leave TRIGGER is proof
I won't vanish irresponsibly like Zero did.

[08:03] Takamasa

Proof?

[08:05] Tenn

If I abandoned TRIGGER, I might
someday abandon you.

[08:09] Tenn

I want to prove that I won't do that.

[08:13] Tenn

I'm not going anywhere.

[08:15] Tenn

I promise I'll make your dream come true.

[08:19] Takamasa

Ah, yes. That's the kind
of boy you are, Tenn.

[08:22] Takamasa

It's the reason I chose
you, but I'd forgotten.

[08:26] Takamasa

I'm sorry for yelling.

[08:28] Tenn

No, I'm sorry.

[08:31] Tenn

I wish I could've met you
while Zero was still around.

[08:35] Takamasa

What?

[08:36] Tenn

I wish I could've seen for myself how you,
Zero, and Sakura Haruki changed the world.

[08:44] Takamasa

I'll show you the same sights.

[08:47] Takamasa

But will you promise me something?

[08:50] Takamasa

Even if your brother, TRIGGER, or I
were dying, I want you to stand onstage.

[08:57] Takamasa

No matter the circumstances,
you must never abandon the stage.

[09:02] Tenn

Yes, I know.

[09:07] Ryu

I wonder what happened to Tenn.

[09:17] Gaku

You're late—

[09:18] Ryu

Welcome home! We've been
waiting for you to show up.

[09:21] Tenn

Sorry.

[09:22] Ryu

It's totally fine.

[09:23] Gaku

You could've at least let us
know you were going to be late.

[09:26] Tenn

I apologized, didn't I?

[09:28] Ryu

Now, now. Let's not start by
fighting on the very first day.

[09:31] Tenn

By the way, are you guys hungry?

[09:34] Gaku

Yeah, since we were waiting for *somebody*.

[09:43] Ryu

Well, I look forward to living

with you guys starting today.

[09:47] Tenn

Until TRIGGER reestablishes itself.

[09:49] Gaku

We can start over again and again.

[09:51] Gaku

Let's rise back up together.

[09:58] Momo

We have to do something.

[10:00] Momo

It's what a senior idol is supposed to do to help his juniors.

[10:05] Mitsuki

Are we seriously doing this?

[10:07] Momo

Yes. If what happened to Ryu happened to you too,

[10:11] Momo

I'd bite my own tongue and kill myself.

[10:13] Momo

I've decided that from now on, I'm taking an overprotective approach.

[10:16] Mitsuki

Okay...

[10:17] Momo

So, there are two options. Which would you prefer?

[10:20] Momo

The first is that I sexually harassed you for real and you rejected me—

[10:24] Mitsuki

I'll take option two, please.

[10:27] Momo

Don't screw with me!

[10:29] Momo

Just *who* do you think you're talking to?!

[10:31] Mitsuki

Give it a rest!

[10:33] Mitsuki

This is too much, even if you are my senior!

[10:34] Momo

So, you're refusing to do as I say?!

[10:36] Staff A

What's the matter?!

[10:39] Momo

This guy's refusing to follow my suggestion.

[10:43] Mitsuki

I mean, there's no way
I'd be able to strip naked!

[10:46] Mitsuki

They can't broadcast that!

[10:47] Momo

Just don't let anything be seen!

[10:49] Momo

All you gotta do is make us laugh!

[10:52] Momo

It's not like you're important
enough to be picky about jobs.

[10:54] Staff A

Momo-san, that's a bit much...

[10:56] Momo

Huh? Is there a problem?

[10:56] Staff B

Do those two not get along?

[10:58] Mitsuki

It's none of your business.

[10:58] Staff C

Apparently, Momo-kun's
upset that Mitsuki-kun's

[11:00] Staff C

recently been doing a lot of
the same type of work he does.

[11:03] Staff C

I heard him complaining
about it the other day.

[11:05] Staff B

Oh, yeah?

[11:07] Ryo

Good morning!

[11:10] Staff A

Please calm down, you two.

[11:12] Staff A

Let's review the facts.

[11:13] Toma

They're fighting about something.

[11:15] Ryo

Bonds are so weak.

[11:18] Matsunaga P

Oh, good morning.

[11:20] Ryo

You're on the phone, aren't you?

No need to say hello.

[11:23] Matsunaga P

Excuse me.

[11:26] Ryo

Let's go, Toma.

[11:29] Matsunaga P

Hello?

[11:31] Matsunaga P

Yeah, no problem.

[11:34] Matsunaga P

Make sure you don't run out of fish and chips.

[11:43] Yuki

I got up early on my first day off in a while.

[11:46] Yuki

I didn't expect you to be into this kind of thing.

[11:48] Station director

How did you find me?

[11:50] Yuki

You wouldn't answer my calls, so I asked Shizuo-san.

[11:55] Yuki

I heard you used to be fishing buddies.

[11:57] Station director

Is this about *Friends Day*?

[11:59] Yuki

Friends Day will fail.

[12:01] Yuki

The philanthropic atmosphere of a charity puts a damper on ŻOOŁ's unethical furor.

[12:09] Yuki

In order to preserve ŻOOŁ's momentum,

[12:11] Yuki

Tsukumo will disgrace people associated with *Friends Day*

[12:15] Yuki

in every way possible to turn its image negative.

[12:17] Station director

I don't think he'd go that far.

[12:20] Station director

Tsukumo will suffer greatly if he makes an enemy of Akebono TV.

[12:25] Yuki

You're such a carefree person.

[12:27] Yuki

He only needs to go after your head.

[12:30] Station director

What are you trying to make me do?

[12:33] Yuki

Be an Othello tile that won't flip.

[12:36] Yuki

You'll protect us.

[12:38] Yuki

Ultimately, that will help
all of us going forward.

[12:42] Station director

If this fails, Re:vale's career
will end just like TRIGGER's did.

[12:47] Yuki

That's fine.

[12:49] Yuki

Re:vale can start over again and again.

[12:55] Toma

Re:vale's Momo was fighting with
Izumi Mitsuki about something.

[12:59] MINAMI

Oh? I noticed he hadn't been
visiting Ryo-san recently.

[13:04] MINAMI

Is there really no need to
do anything about him?

[13:06] MINAMI

He's the central figure of the
modern-day Chiba Salon, isn't he?

[13:10] Ryo

It's fine.

[13:12] Ryo

I know exactly what Momo is up to.

[13:15] Ryo

It's the magic of 1-1-1-1.

SIGN Password

SIGN Login

[13:20] MINAMI

You're a stalker.

SIGN Mitsuki

SIGN Fine

SIGN I've had enough!

SIGN It was stupid of me to respect you

SIGN I was actually looking forward to participating in your athletic club,

SIGN but I'm dropping out

[13:26] Ryo

Every time Momo complains about
me, it's like he's thinking of me.

[13:30] Ryo

It makes my heart leap.

[13:32] Ryo

Too bad, so sad. I see
everything you're doing, Momo.

SIGN Madera

SIGN Welcome

[13:44] Gaku

This place looks good and retro.

[13:46] Ryu

Right?

[13:47] Ryu

The menu seems decent. I've been
wanting to try this place for a while.

[13:51] Gaku

Huh...

[13:52] Gaku

Hey, their napolitan pasta
sounds pretty good.

[13:54] Ryu

They have curry, too!

[13:55] Gaku

I haven't had a cream soda in years.

[13:58] Ryu

Places like this always
have good coffee jelly.

[14:02] Tenn

Hey, don't go too crazy.

[14:05] Tenn

What if someone sees you?

[14:07] Tenn

Don't forget.

[14:09] Tenn

We may have disappeared from the limelight,
but people haven't forgotten our faces.

[14:15] Owner

Are you ready to order?

[14:16] Tenn

I'd like some egg sandwiches, a fruit
parfait, and an apple juice as well.

[14:20] Gaku

Sounds like you're cutting pretty loose, too.

[14:23] Owner

Welcome.

[14:25] Anesagi

Thanks for waiting.

[14:29] Anesagi

I've come up with a plan for your future.

[14:32] Ryu

Already?

[14:33] Gaku

That was quick.

[14:34] Anesagi

I had to do something.

[14:37] Anesagi

I'll cut to the chase:

[14:39] Anesagi

our goal is *MOP*.

[14:41] Tenn

MOP...

[14:43] Gaku

Music of People, huh?

[14:45] Ryu

A winner's chosen among the year's most talked-about artists, right?

[14:49] Anesagi

That's right. Since it's run by a major music site,

[14:53] Anesagi

the voting turnout among online users is high.

[14:56] Gaku

Re:vale won last year.

[14:58] Anesagi

The best thing about *MOP* is that it's beyond Tsukumo's reach.

[15:02] Anesagi

Since it's new and receives less attention,

[15:06] Anesagi

the old-timers don't stick their scheming hands in it.

[15:08] Gaku

Who are the candidates this year?

[15:09] Anesagi

Re:vale for their fifth anniversary, ZOOŁ for their sensational debut,

[15:14] Anesagi

the band that sang the theme song for Natsume Minami's drama,

[15:18] Anesagi

Hanamaki Sumire, and IDOLiSH7.

[15:24] Anesagi

It's ironic, but there's plenty to talk about regarding TRIGGER, too.

[15:28] Anesagi

If we can recover from this, that is.

[15:31] Anesagi

So, let's build up a steady track record by putting on concerts.

[15:36] Ryu

Concerts?

[15:37] Gaku

Where are we gonna perform?

[15:38] Gaku

There aren't any halls available for us to rent now.

[15:41] Anesagi

That's why I talked to someone who knows a lot about live music venues.

[15:45] Anesagi

Yuki's former partner.

[15:47] Tenn

You mean...

[15:49] Anesagi

Let's head there now.

[15:54] Gaku

Is this...

[15:56] Anesagi

Re:vale gave it to us as a parting gift.

[16:01] Anesagi

From now on, this is what we'll use to get around.

[16:04] Ryu

Won't this draw a lot of attention?

[16:05] Anesagi

That's the hope!

[16:08] Anesagi

We need to show people that TRIGGER is right here.

[16:19] Woman A

Hey, it's ŻOOŁ.

[16:21] Woman B

Isn't that wild?

[16:22] Woman C

Let's check it out.

[16:28] Anesagi

Don't get discouraged.

[16:29] Anesagi

I promise I'll take you to stand in front of your fans,

[16:33] Anesagi

so don't forget.

[16:35] Anesagi

Even without the backing of an agency,

[16:37] Anesagi

TRIGGER are the ultimate idols.

[16:48] Banri

Generally speaking, this is what
you'd call a medium-sized venue.

[16:51] Gaku

It's cramped.

[16:53] Ryu

I like that we'll be close to the audience.

[16:55] Tenn

The capacity's pretty small, though.

[16:57] Tenn

Only a handful of people fit in here.

[17:01] Tenn

This place is bigger than
the other one, but...

[17:04] Banri

If you're looking for something larger,

[17:06] Banri

concert halls are your only option.

[17:08] Banri

But I doubt you'll be able
to book one right away.

[17:10] Anesagi

I want TRIGGER to start
performing as soon as possible.

[17:14] Anesagi

People will forget us
if too much time passes.

[17:16] Banri

No matter how small the venue,
if you book one, word will get out.

[17:21] Banri

People will probably rush to see
you even if they can't get tickets.

[17:26] Ryu

We'd be bothering the neighbors in
a residential neighborhood like this.

[17:30] Banri

That's right.

[17:31] Banri

Even if you demonstrate that
TRIGGER's popularity is still strong,

[17:34] Banri

you'll still get criticized.

[17:36] Banri

There's bound to be chaos
when a group's popularity

[17:39] Banri

and the capacity of their venue don't match.

[17:43] Banri

Maybe you should book a large
concert hall after all.

[17:47] Anesagi

Everyone's fully booked six months out.

[17:50] Anesagi

And a single performance costs 20 million.

[17:53] Anesagi

We don't have that kind of money.

[17:56] Banri

Would it be possible to
reduce that in any way?

[17:58] Anesagi

No.

[18:00] Anesagi

There's costumes and stage equipment, too.

[18:02] Anesagi

It's better not to perform at all
than put on a lackluster production.

[18:05] Ryu

I had no idea.

[18:07] Gaku

We've been propped up by all
kinds of people until now.

[18:11] Tenn

Ogami-san, what did IDOLiSH7 do when
they were just getting started?

[18:16] Banri

They performed at small
events and school festivals.

[18:19] Banri

They even got permits to
put on street performances

[18:22] Banri

in places like that subway station plaza.

[18:27] Tenn

Street performances...

[18:29] Banri

If TRIGGER were to do that,
it would probably cause chaos.

[18:34] Banri

It would inevitably damage your image.

[18:36] Anesagi

It's possible not that many people would show up if we did it unannounced.

[18:40] Banri

Yes, but I'm sure some people who aren't your fans would disapprove.

[18:45] Banri

Both street performances and live music venues have their pros and cons.

[18:52] Gaku

This is sounding more difficult than I expected.

[18:55] Ryu

No matter what we do, there's a downside.

[18:58] Anesagi

But unless we do something to build up a track record,

[19:01] Anesagi

we'll never be able to make a comeback.

[19:04] Tokiko

U-Um, excuse me.

[19:08] Tokiko

You're TRIGGER, aren't you?

[19:10] Anesagi

Yes.

[19:12] Anesagi

What can we do for you?

[19:14] Tokiko

Oh, I'm sorry! I've been a fan ever since you debuted, that's all!

[19:20] Tokiko

I've been worried about what you're going to do now and couldn't help myself.

[19:28] Ryu

Thanks.

[19:30] Ryu

We're hoping to see everyone again soon, too.

[19:33] Tenn

We're sorry for making you anxious.

[19:36] Tenn

But we haven't given up.

[19:39] Tenn

We're thinking only about the future.

[19:46] Tokiko

I'm so glad. Thank you.

[19:51] Tokiko

I'll keep supporting you forever.

[19:56] Gaku

No, thank you.

[19:58] Gaku

Let's shake hands.

[19:59] Tokiko

What? W-Wait, my fingers are damp.

[20:03] Gaku

It's fine.

[20:05] Gaku

We'll make sure you never cry again.

[20:08] Gaku

Believe in us and hang in there, okay?

[20:11] Tokiko

I will.

[20:21] Tenn

Anesagi-san, what is the ideal idol?

[20:26] Anesagi

An idol who doesn't end.

[20:29] Anesagi

Idols are dreams.

[20:31] Anesagi

Nobody wants to see a dream end.

[20:33] Anesagi

Nobody wants to see you place
your mics on the stage,

[20:38] Anesagi

bow beneath the lights, and say goodbye.

[20:41] Anesagi

It's better to be an idol who won't

[20:43] Anesagi

suddenly disappear one day than
one who's praised as a legend.

[20:48] Anesagi

It doesn't matter if you have a scar
on your face or lose your voice

[20:52] Anesagi

as long as you never end.

[20:54] Anesagi

But nothing's more difficult than
making that dream come true.

[20:59] Anesagi

Zero vanished, and NO_MAD disbanded.

[21:02] Anesagi

The version of Re:vale
that Momo loved is gone.

[21:05] Anesagi

But despite that, we have to

keep on trying in the present.

[21:11] Anesagi

In the name of TRIGGER, you have to
keep up the dream you showed your fans.

[21:17] All

Yeah.

[21:19] Anesagi

I've made up my mind. Let's
become street musicians.

SIGN Next Time

SIGN "Together We'll Dream a Neverending Dream"

[22:45] Ryu

We're really going to sing here?

[22:47] Anesagi

That's right. We've been
given authorization to do so.

[22:50] Gaku

Won't we cause a panic?

[22:52] Anesagi

On the contrary, people might
not even stop to listen.

[22:56] Anesagi

If people are even slightly
inconvenienced by something,

[22:59] Anesagi

they'll act like you've scammed them
and walk away resenting you.

[23:02] Anesagi

You're not TRIGGER the top idols anymore.

[23:06] Anesagi

You're laughingstocks performing on
the street after abandoning your agency

[23:10] Anesagi

because people grew sick of all
your carelessness and lies.

[23:14] Gaku

Laughingstocks...

[23:16] Anesagi

Don't think you'll get to hear
the same cheers you used to.

[23:20] Anesagi

Prepare for verbal attacks and ridicule.

[23:26] Tenn

It's all right. No matter who laughs,
I'll never laugh at you two.

[23:32] Ryu

Tenn...

[23:35] Tenn

Anesagi-san, you're in the same situation we are.

[23:38] Tenn

I'm sorry for making you say things you never wanted to say.

[23:41] Anesagi

You're just a kid. Don't try to cheer me up like you know everything.

[23:45] Anesagi

I'll fall in love with you.

[23:47] Tenn

I'm honored.

Revision #1

Created 2024-01-01 22:38:26 UTC by whimsee

Updated 2024-01-01 22:38:28 UTC by whimsee